

Lavričeva knjižnica Ajdovščina  
Cesta IV. prekomorske brigade 1  
5270 Ajdovščina

# **LETNO POROČILO 2011**

Ajdovščina, februar 2012

Lavričeva knjižnica Ajdovščina  
Cesta IV. Prekomorske brigade 1  
5270 Ajdovščina

Davčna številka:	SI16935870
Matična številka:	1434276000
Šifra proračunskega uporabnika:	72664
Podračun pri UJP:	01201-3000000317
Glavna dejavnost po SKD:	91.011 (Dejavnost knjižnic)

Priprava letnega poročila:

- poslovno poročilo: Artur Lipovž, direktor
- računovodsko poročilo: Branka Vodopivec Kompara, računovodja

# I. POSLOVNO POROČILO

## Uvod

Začetki Lavričeve knjižnice Ajdovščina (LKA) segajo v leto 1864, ko je dr. Karel Lavrič v Ajdovščini odprl slovensko čitalnico, enajsto po vrsti. Preporod je doživela v začetku 20. stoletja, ko je dr. Artur Lokar knjižnico poimenoval po njenem ustanovitelju. Od leta 1959 je ustanova delovala znotraj Vojkove delavske univerze, od leta 1968 je samostojna, tedaj so bili zaposleni prvi strokovno usposobljeni delavci. 1977 je prešla pod okrilje Zavoda za kulturo, 1991 pa Zavoda za kulturo, izobraževanje in šport.

1. julija 2002 je postala samostojen zavod in osrednja knjižnica za občini Ajdovščina in Vipava s sedežem v Ajdovščini. V njenem okviru delujeta oddelka v Vipavi in Podnanosu ter izposojališče v Dobravljah, njen poseben oddelek je Potujoča knjižnica. Lavričeva knjižnica Ajdovščina je splošna knjižnica, sodi med knjižnice 3. skupine, ker pokriva prostor z več kot 20.000 prebivalci (občina Ajdovščina 18.939, občina Vipava 5.389 prebivalcev, LKA torej deluje na območju s 24.328 prebivalci - podatki: junij 2011).

Splošna knjižnica je namenjena informiranju in potrebam prebivalcev po izobraževanju, raziskovanju, kulturi in razvedrilu ter vzdrževanju funkcionalne pismenosti.

## Dejavnost Lavričeve knjižnice Ajdovščina

V skladu z zakonom (2. čl. Zakona o knjižničarstvu) knjižnična dejavnost kot javna služba zajema:

- zbiranje, obdelovanje, hranjenje in posredovanje knjižničnega gradiva
- zagotavljanje dostopa do knjižnega in neknjižnega gradiva ter elektronskih publikacij
- izdelovanje knjižničnih katalogov, podatkovnih zbirk in drugih informacijskih virov
- posredovanje bibliografskih in drugih informacijskih proizvodov in storitev
- sodelovanje v medknjižnični izposoji in posredovanju informacij
- pridobivanje in izobraževanje uporabnikov
- informacijsko opismenjevanje
- varovanje knjižničnega gradiva, ki je kulturni spomenik
- drugo bibliotekarsko, dokumentacijsko in informacijsko delo.

V okviru drugih dejavnosti pa knjižnica v skladu s 16. členom navedenega zakona:

- sodeluje v vseživljenjskem izobraževanju
- zbira, obdeluje, varuje in posreduje domoznansko gradivo
- zagotavlja dostopnost in uporabo gradi v javnih oblasti, ki so splošno dostopna
- organizira posebne oblike dejavnosti za otroke, mladino in odrasle s posebnimi potrebami
- organizira kulturne prireditve, ki so povezane s knjižnično dejavnostjo in popularizacijo knjige in branja
- prireja strokovna posvetovanja, seminarje, tečaje in predavanja
- vzdržuje stike s sorodnimi ustanovami
- prireja razstave
- pripravlja in izdaja občasne publikacije.

V okviru dejavnosti se LKA povezuje s strokovnimi združenji: Združenjem splošnih knjižnic, Društvom bibliotekarjev Primorske, Zvezo bibliotekarskih društev Slovenije, Združenjem direktorjev primorskih in notranjskih knjižnic.

## **Organi knjižnice**

- direktor Artur Lipovž
- svet javnega zavoda Lavričeva knjižnica v sestavi:
  - Hilarija Kete, predstavnica delavcev knjižnice – predsednica
  - Matjaž Stibilj, predstavnik delavcev knjižnice
  - Ksenija Černigoj, predstavnica občine Ajdovščina
  - Jurij Nabergoj, predstavnik občine Vipava
  - Ksenija Trebovc, predstavnica zainteresirane javnosti
  - Martin Lozar, predstavnik zainteresirane javnosti.

Način dela in postopek sprejemanja odločitev Sveta ureja Poslovnik o delu Sveta Lavričeve knjižnice Ajdovščina.

Svet zavoda se je lani sestel na 5 rednih sejah.

## **Viri, način in pogoji za pridobivanje sredstev**

Sredstva za izvajanje javne službe, ki pokrivajo finančna sredstva za plače, za materialne stroške za delo, del nakupa knjižničnega gradiva ter za nakup in vzdrževanje prostorov in opreme **zagotavljata ustanoviteljici Občina Ajdovščina in Občina Vipava na podlagi programa dela in finančnega načrta.**

Delež skupnih stroškov osrednjih knjižnic, ki zagotavljajo knjižnično dejavnost v več občinah in tudi krajevnih knjižnic določa Pravilnik o načinu določanja skupnih stroškov osrednjih knjižnic, ki zagotavljajo knjižnično dejavnost v več občinah in stroškov krajevnih knjižnic (Ur.l.RS, št. 19/03).

V skladu s tem LKA pridobiva sredstva iz proračunov občin Ajdovščina in Vipava v naslednjem razmerju: Ajdovščina 78%, Vipava 22 %.

LKA pridobiva sredstva tudi iz naslednjih virov: članarine, zamudnine, najemnine, sponzorstva in donatorstva, ki so lastna sredstva knjižnice.

Knjižnica prejema sredstva za izvajanje javne službe mesečno in tekoče po dvanajstinah.

Del sredstev za nakup knjižničnega gradiva prispeva Ministrstvo za izobraževanje, znanost, kulturo in šport na podlagi javnega razpisa. Ministrstvo prispeva tudi del sredstev za nakup opreme, za izvedbo izbranih projektov in za investicije.

S strani ministrstva – doslej Ministrstvo za kulturo - preko razpisa pridobivamo sredstva za dejavnost študijskih krožkov in za prireditve v okviru Tedna vseživljenjskega učenja.

Sredstva za zaposlovanje brezposelnih oseb v programu javnih del (dvakrat po 6 mesecev) zagotavljata občini Ajdovščina in Vipava, Zavod za zaposlovanje pa razliko in povračila ostalih stroškov.

## **II. POSEBNI DEL POSLOVNEGA POROČILA**

### **1. Zakonske in druge pravne podlage, ki pojasnjujejo delovno področje posrednega uporabnika**

Pravna podlaga za delovanje knjižnice je Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Lavričeva knjižnica Ajdovščina, ki sta ga sprejela Občinski svet občine Ajdovščina na seji dne 26.3.2002 in Občinski svet Občine Vipava na seji dne 21.3.2002 (Ur. l. RS, št. 36/02), s spremembami oziroma dopolnitvami v letih 2004 in 2008 (Ur. l. RS, št. 89/04 in 114/08).

Za opravljanje knjižnične dejavnosti sta merodajna še Zakon o knjižničarstvu (Ur.l. RS, št.87/01) in Zakon o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Ur. l. RS, št. 96/02) ter spremembe (Ur.l. RS, št.77/2007). V skladu z zakonodajo so vse knjižnice samostojne pravne osebe, katerih delo ureja vrsta podzakonskih predpisov, ti urejajo tudi obveznosti ustanoviteljev do knjižnic:

- Pravilnik o načinu določanja skupnih stroškov osrednjih knjižnic, ki zagotavljajo knjižnično dejavnost v več občinah in stroškov krajevnih knjižnic (Ur.l.RS, št. 19/03)
- Uredba o osnovnih storitvah v knjižnicah (Ur.l. RS, št. 29/03)
- Pravilnik o pogojih izvajanja knjižnične dejavnosti kot javne službe (Ur.l.RS, št. 73/03 in sprememba Ur.l.RS, št. 70/08)
- Pravilnik o osrednjih območnih knjižnicah (Ur.l.RS, št. 88/03)
- Pravilnik o razvidu knjižnic (Ur.l.RS, št.105/03)
- Standardi za splošne knjižnice (Nacionalni svet za knjižnično dejavnost, 2005)

Notranja organizacija dela in sistemizacija delovnih mest v Lavričevi knjižnici je določena s Pravilnikom o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest v Lavričevi knjižnici Ajdovščina in naslednjih pravilnikih, uredbah in navodilih:

- Pravilnik o načinu določanja skupnih stroškov osrednjih knjižnic, ki zagotavljajo, knjižnično dejavnost v več občinah in stroškov krajevnih knjižnic (Ur. l. RS, št. 19/03),
- Uredba o osnovnih storitvah v knjižnic (Ur.l. RS, št. 29/03),
- Pravilnik o pogojih izvajanja knjižnične dejavnosti kot javne službe (Ur. l. RS, št. 73/03 in spremembe Ur. l. RS, št. 70 /08),
- Pravilnik o osrednjih območnih knjižnicah (Ur. l. RS, št. 88/03),
- Pravilnik o razvidu knjižnic (Ur. l. RS, št.105/03),
- Etični kodeks slovenskih knjižničarjev (ZBDS 1995),
- Kodeks ravnanja javnih uslužbencev (Ur. l. RS, št. 8/01).

Na podlagi zakonodaje in predpisov ima knjižnica:

- Izjavo o varnosti z oceno tveganja,
- Dopolnitev požarnega reda,
- Pravilnik o varovanju zaupnih in osebnih podatkov ter o varovanju dokumentarnega gradiva Lavričeve knjižnice Ajdovščina,
- Pravilnik o postopkih in ukrepih za zavarovanje osebnih podatkov v Lavričevi knjižnici Ajdovščina,
- Navodila za oddajo javnih naročil male vrednosti,
- Pravilnik o splošnih pogojih poslovanja Lavričeve knjižnice Ajdovščina,
- Pravilnik o izločanju in odpisu knjižničnega gradiva v Lavričevi knjižnici Ajdovščina,
- Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest v Lavričevi knjižnici Ajdovščina,

- Poslovnik o delu sveta Lavričeve knjižnice Ajdovščina,
- Pravilnik o blagajniškem poslovanju,
- Pravilnik o računovodstvu,
- Pravilnik o uporabi mobilnega telefona,
- Pravilnik o obratovalnem in delovnem času v Lavričevi knjižnici Ajdovščina,
- Pravilnik o osnovah in merilih za ugotavljanje delovne uspešnosti delavcev Lavričeve knjižnice Ajdovščina,
- Pravilnik o uporabi in vzdrževanju osebnih službenih vozil in uporabi lastnih osebnih vozil za službene potrebe,
- Pravilnik o uporabi in varovanju pečatov in ključev Lavričeve knjižnice Ajdovščina,
- Register tveganj.

## **2. Dolgoročni cilji, kot izhajajo iz večletnega programa dela in razvoja oziroma področnih strategij ter nacionalnih programov**

Dolgoročna izhodišča knjižnične dejavnosti so zajeta v Nacionalnem programu za kulturo med leti 2008 – 2011 in v Standardih za splošne knjižnice 2005 – 2015. Ta so naslednja:

- zagotavljanje primerne obsega in strukture knjižničnega gradiva in v skladu s tem povečanje nakupa gradiva, da bi do 2011 dosegli 250, do 2015 pa 300 enot na 1000 prebivalcev;
- pridobivanje in posredovanje elektronskih publikacij
- da bi dosegli minimalen standard 0,50 računalnika na 1000 prebivalcev
- povečanje deleža prebivalstva, ki so člani knjižnice
- prednostna podpora dejavnostim, ki povečujejo uporabo knjižnice in vzpodbujajo bralno kulturo.

## **3. Letni cilji, zastavljeni v letnem programu dela za leto 2011**

**V letu 2011 so bili osrednji cilji na strokovnem in razvojnem področju Lavričeve knjižnice naslednji:**

- Nakup knjižničnega gradiva s ciljem približevanja Standardu
- Širjenje bralne kulture in uvajanje e-knjižnice (delo z odraslimi prebivalci, uvajanje e-knjižnice, predstavitve knjig, literarni večeri, razstave, predavanja, študijski in bralni krožki, delo z mladimi, bibliopedagoško delo, ure pravljic, prireditve, bralna značka, knjižni kvizi
  - Približevanje slovenskih in predvsem primorskih avtorjev v okviru projekta Primorci beremo
  - Selitev novih prostorov krajevne knjižnice Podnanos
  - Prehod na računalniško izposajo v Dobravljah
  - Priprava na investicijo v nakup bibliobus (razpis, vodenje postopkov skupaj z občinama).

## **4. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev o b upoštevanju fizičnih , finančnih in opisnih kazalcev po letnem programu dela**

### **Nabava knjižnega gradiva v letu 2011**

Nabava knjižnega fonda je usklajena z 11. členom Pravilnika o pogojih za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe, ki predvideva nabavo najmanj 200 knjig na 1000 prebivalcev. Standardi in normativi za splošne knjižnice (2005) določajo naslednja načela:

»Splošna knjižnica, ki dosega standard za knjižnično zbirko po sestavi, aktualnosti in obsegu, dopolnjuje knjižnično zbirko z letnim prirastom z najmanj 250 izvodov knjig na 1.000 prebivalcev in najmanj 25 izvodov neknjižnega gradiva (periodika, multimedijsko gradivo...) na 1.000 prebivalcev, pri čemer ohranja razmerja za knjižnično zbirko.«

Standard predpisuje tudi knjižnično zbirko po sestavi, aktualnosti in obsegu (70% gradiva za odrasle, 30% za mladino; 60% strokovnega gradiva in 40% leposlovja; gradivo, ki je izšlo s podporo Ministrstva za kulturo (Javna agencija za knjigo - JAK); gradivo s področja humanistike in leposlovje slovenskih avtorjev in prevodi zahtevnejših tujih leposlovnih del.)

**Knjižnica pridobiva gradivo na tri načine: z nakupom, z darovi in z zameno.** V letu 2011 smo na navedene načine pridobili skupaj 6.662 enot knjižničnega gradiva:

	<b>Nakup</b>	<b>Dar</b>	<b>zamena</b>	<b>SKUPAJ</b>
<b>Ajdovščina</b>	3558 (načrtovano 3494)	751	9	4318
<b>Vipava</b>	688 ( " 890)	89	1	778
<b>Podnanos</b>	403 ( " 572)	57	1	461
<b>Dobravlje</b>	98 ( " 127)	48	0	146
<b>Potujoča knjižnica</b>	877 ( " 1270)	77	5	959
<b>SKUPAJ</b>	<b>5624 ( " 6353)</b>	<b>1022</b>	<b>16</b>	<b>6662</b>

Največ gradiva smo pridobili z nakupom (84,42 %), sredstva smo pridobivali od občin ustanoviteljic, Ministrstva za kulturo in iz lastnih sredstev.

Občina Vipava je sredstva za nakup zagotovila v celoti, Ajdovščina v deležu 93,12 %. Porabo lastnih sredstev smo presegli za 20,3 %, medtem ko je Ministrstvo za kulturo prispevalo le 58,45 % načrtovanih sredstev; nakazalo jih je šele konec aprila. Zato smo kupovali le gradivo, ki smo ga plačevali s sredstvi ustanoviteljev in iz lastnih sredstev.

**V celoti smo za nakup knjižničnega gradiva prejeli le 76,87 % načrtovanih sredstev, manj od načrtovanih torej kar 23,14 %. Kljub temu je bil nakup manjši le za 11,5 %. Načrtovali smo povprečno ceno 20 EUR za enoto, dosegli pa 17,62 EUR (88,10%).**

Kljub ceni smo se odločili za nakup meščanske izdaje Slave vojvodine Kranjske, prejeli smo 2 zvezka. Razlog: gre za dragoceno gradivo, ki je tako dostopno širšemu krogu. Pri deležu nakupa leposlovja slovenskih avtorjev in prevodov zahtevnejših tujih del smo načrtovanih 30 % celo presegli.

**Od načrtovanih 263 enot smo kljub manjšim sredstvom kupili 231 knjig na 1000 prebivalcev. V doseženem razmerju med gradivom za odrasle in mladino dosegamo razmerje 68:32 (zahteva 70:30), v razmerju med strokovnim in leposlovnim gradivom pa 60,09:39,90(zahteva standarda 60:40).**

Kupili smo 755 enot gradiva, ki ga podpira JAK, to je 15,08 % skupnega kupljenega gradiva. Za potrebe domoznanstva smo nabavili 119 naslovov in 127 enot knjižničnega gradiva.

V povprečju imamo na organizacijsko enoto nabavljenih 17,5 naslovov **serijskih publikacij**, v osrednji knjižnici v Ajdovščini 170 naslovov periodičnega tiska.

**Temeljna knjižnična zaloga Lavričeve knjižnice** tako konec leta 2011 šteje 149.621 enot, kar pomeni 6,15 enote na prebivalca, zahteva standarda je 4 enote temeljne knjižne zaloge. Odpisali smo 1452 enot knjižničnega gradiva.

Še uporabno knjižnično gradivo smo ponudili Narodni in univerzitetni knjižnici, šolskim knjižnicam in bralcem.

## **Obdelava knjižničnega gradiva:**

V letu 2011 smo inventarizirali 6662 enot knjižničnega gradiva, nabava in inventarizacija poteka v sistemu COBISS 3. Iz vzajemne baze smo prevzeli 3391 naslovov, na novo kreiranih je bilo 52 zapisov: od tega 50 za monografske publikacije in 2 za članke.

## **Odprtost enot Lavričeve knjižnice za javnost v letu 2011**

Poslovni čas Lavričeve knjižnice Ajdovščina je sprejel Svet zavoda. Oddelek Ajdovščina je za uporabnike odprt 6 dni v tednu, kar je v letu 2011 pomenilo 290 delovnih dni. Oddelek Vipava je odprt 3 dni, Podnanos 2 dni in Dobravlje 1 dan v tednu.

Potujoča knjižnica, ki je poseben oddelek, je v letu 2011 desetkrat obiskala 51 postajališč v ajdovski in vipavski občini po vnaprejšnjem letnem razporedu.

V juliju in avgustu velja za vse oddelke poletni delovni čas, Potujoča knjižnica ne gre na teren.

<b>Knjižnica</b>	<b>Odprtost</b>
Ajdovščina	2374 h
Vipava	484 h in 30 min
Podnanos	226 h
Dobravlje	117 h 30 minut
Potujoča knjižnica	548 h
<b>Skupaj</b>	<b>3.750 h</b>

Oddelki so bili nekajkrat zaprti zaradi bolezni, orkanske burje in izobraževanja zaposlenih. V Podnanosu je bil oddelek 14 dni zaprt zaradi selitve knjižnega fonda v nove prostore.

Čas odprtosti pa je dosegal normative, ki določajo okvire odprtosti knjižnic za delo z uporabniki.

Potujoča knjižnica je izpade obiska (zapora cest zaradi snega in burje) sproti nadomestila. V letu 2011 je bila za bralce odprta 548 ur (le 2 uri manj od načrta), skupaj z vožnjo je bila na terenu 770 ur oziroma 77 ur na mesec.

## **Obisk in izposoja v letu 2011**

V sistemu Cobiss beležimo v vseh oddelkih, razen v Dobravljah, večji obisk uporabnikov. Obisk se je v vseh oddelkih skupaj povečal za 4.066 uporabnikov, največ v Ajdovščini (za 3.643 obiskovalcev). Izposoja gradiva je narasla za 31.259 enot.

**To tudi pomeni, da se obseg dela delavcev v izposoji v oddelku v Ajdovščini močno povečuje. Število operacij se v okviru izposoje povečuje tudi v Potujoči knjižnici, preko katere bralci pogosteje naročajo gradivo, ki je v matični knjižnici izposojeno, na spletu pa se izkazuje kot prosto.**



**V oddelku Ajdovščina je bilo na uro v povprečju 34 obiskovalcev, v Vipavi 17, v Podnanosu 18, v Dobravljah 17 in na Potujoči knjižnici 17.**

Tudi v letu 2011 je razveseljiv podatek **povečanje izposoje gradiva na dom - v vseh oddelkih skupaj za 7,2 %**. Skupaj nas je obiskalo **103.459 uporabnikov**. Po enotah so podatki naslednji: Ajdovščina 81.132, Dobravlje 496, Vipava 8.421, Podnanos 4.120, Potujoča knjižnica 9.277 in Opac 13.

**V vseh enotah smo izposodili 435.529 enot, to je 29.268 več kot v letu poprej**. 4-odstotno rast beležimo v Ajdovščini, v Vipavi 1 %, v Podnanosu, Dobravljah in na Potujoči knjižnici pa rahel padec (celotna izposoja v letu 2011 je v Potujoči knjižnici klub temu dosegla 47.218 enot, obiskalo pa jo je 9.277 bralcev). **Ob upoštevanju čitalniške izposoje dosega skupna izposoja 480.529 enot.**

Posebej beležimo **medknjižnično izposajo**. Za člane pridobivamo gradivo iz drugih knjižnic v Sloveniji in zamejstvu: predvsem študijsko gradivo, ki ga naša knjižnica nima ali je izposojeno, gradivo iz lastnega fonda pa posojamo drugim. Iz drugih knjižnic smo si izposodili 183 enot gradiva, drugim knjižnicam smo v letu 2011 posodili 30 enot.

## **Članstvo Lavričeve knjižnice v letu 2011**

Število članov je odvisno od pristopa novih in brisanja neaktivnih članov (15. člen Zakona o knjižničarstvu in 21. člen Zakona o varstvu osebnih podatkov – ZVOP-1). Postopek brisanja je bil izpeljan 6.10. 2011.

### **Brisani člani**

Brisani so bili člani, ki niso obiskali knjižnice več kot dve leti, in sicer za oddelke Ajdovščina, Vipava, Podnanos in Potujoča knjižnica, ne pa tudi Dobravlje, kjer izposoja ni avtomatizirana. **Brisani so bili podatki za 950 članov** (Ajdovščina 774, Vipava 69, Podnanos 13, Potujoča knjižnica 93).

### **Aktivni člani**

Aktivni člani do tisti, ki obišejo knjižnico najmanj enkrat letno. Knjižnica je ob koncu leta 2011 pridobila skupno 604 nove aktivne člane, kar je 71 več kot v letu 2010. V oddelku Ajdovščina ostaja delež aktivnih članov skorajda enak lanskemu, medtem ko je v ostalih opazen rahel upad. Lavričeva knjižnica ima ob brisanju neaktivnih in ob pristopu novih **7.386 aktivnih članov**. , to je 30,36 odstotkov prebivalstva.

## **E – knjižnica v letu 2011**

Uporaba storitev E-knjižnice se je opazno povečala tudi v letu 2011.

**Na spletni strani smo zabeležili 33.741 obiskov** (informacije o dogodkih v knjižnici, galerije slik, spletna uganka).

**Od druge polovice leta je dana možnost oddaljenega dostopa do večine baz podatkov**; to pomeni, da lahko člani s pomočjo uporabniškega imena in gesla, ki je identično uporabniškemu imenu in geslu za storitev "Moja knjižnica", do njih dostopajo od doma.

V preteklem letu je bilo opravljenih 19.466 transakcij **preko storitve Moja knjižnica** v sistemu Cobiss/Opac. V letu 2011 se je 2.857 uporabnikov posluževalo možnosti **elektronskega obveščanja** o prispeli rezervaciji gradiva, 2.778 o skorajšnjem poteku izposoje, skoraj tisoč uporabnikov v te namene uporablja sms-sporočila. S pomočjo sistema Cobiss/Opac je bilo uporabnikom poslanih 32.095 obvestil.

**Središče za samostojno učenje** je namenjeno vsem, ki jim formalne oblike učenja ne zadostujejo in si radi sami krojijo čas, snov in način učenja. Opažamo stagnacijo uporabe dostopa do interneta in tv – koticčka (izboljšanje računalniškega dostopa v gospodinjstvih).

Storitev/število uporabnikov	2009	2010	2011
Dostop do interneta	2.908	2.850	1.719
"Moja knjižnica"	11.627	14.982	19.466
Elektronsko obveščanje	19.918	26.575	32.095
Spletna stran knjižnice (število obiskov)	20.428	25.225	33.741
TV koticček	138	86	98

## Prireditve za odrasle

Odraslim so namenjene predstavitve knjig, literarni večeri, predavanja, razstave in kulturne prireditve. **V letu 2011 smo pripravili 22 predstavitev knjig in srečanj s pisatelji, ki se jih je udeležilo 1055 ljudi.**

V Lavričevi knjižnici potekajo štirje **študijski krožki**, ki vzpodbujajo k branju, spoznavanju fonda naše knjižnice in popularizaciji slovenskih knjižnih ustvarjalcev. Financirani so z MSS.

**Srečanja ob kavici** so namenjena odraslim, imeli smo 12 srečanj.

Bralni krožek **Čitalnica** je namenjen srečevanju generacij. Pripravili smo 12 srečanj

**Pristan Vipava** je bralni krožek, ki poteka v domu starejših v Vipavi in vzpodbuja stanovalce k druženju, spoznavanju tem iz slovenske literature, ob socializacijskem ima tudi terapevtski učinek. **V slovenskem merilu je nekaj posebnega**, saj so udeleženci predlagali, da bi za starejše pripravili posebno "bralno značko".

**Beremo v naročju staršev** - v letu 2011 smo ga izpeljali tretjič zapored, namenjen je mladim staršem, izpeljali smo 11 srečanj.

Izpeljali smo tudi več **bralnih srečanj**, v Domu starejših občanov Ajdovščina jih je bilo 12, v VDC Ajdovščina 10.

**Posebej izpostavljamo Teden vseživljenjskega učenja – TVU.** Od 1. maja do 30. junija 2011 je bilo organiziranih **kar 43 različnih dejavnosti in prireditev** (predstavitve knjig, ure pravljič, srečanj, delavnic ipd) v osrednji knjižnici v Ajdovščini in v krajevnih knjižnicah v Vipavi in Podnanosu, udeležencev je bilo 1.125.

## Ostali projekti širjenja bralne kulture

Lavričeva knjižnica je v letu 2011 izpeljala kar 103 dogodke in prireditve, ki se jih je skupaj udeležilo 2.552 ljudi.

**Zelo uspešno (znova smo najboljši na Primorskem) smo sodelovali v projektu Primorci beremo 2011.** Projekt se je odvijal od 9. junija do 20. novembra v desetih primorskih knjižnicah. V vseh oddelkih naše knjižnice je bilo vanj vključenih 181 bralk in bralcev, zaključilo (in dobilo priznanje) ga je 126, prebranih knjig je bilo 1148. Priznanja smo podelili na zaključni prireditvi 6. decembra, gost večera je bil Viki Grošelj.

#### **Knjige na bazenu**

Tudi v letu 2011 smo v dogovoru in sodelovanju izpeljali akcijo Knjige na bazenu. Posodili smo 60 knjig in drugo gradivo za vse starostne stopnje.

#### **Literarni natečaj Kdo bo meni naredil srajčico?**

Pomladi je potekal že drugi literarni natečaj, tokrat v znamenju ajdovske tekstilne industrije, mode in modnih dodatkov. Sodelovali so učenci iz osnovne šole Danila Lokarja iz Ajdovščine, Col, Črni vrh, Dornberk in CIRIUSa Vipava.

#### **Klepetalnica ob 20. novembru- Dnevu splošnih knjižnic**

#### **Ostale prireditve, dogodki in tematske mesečne razstave**

Izpeljali smo dve razstavi na mladinskem oddelku (lutke). **Vsi zaposleni skrbimo za mesečne tematske razstave**, namenjene promociji knjižničnega gradiva, ki se ne izposoja pogosto. Čez poletje na stojnici ponujamo bralcem dopustniško literaturo.

## **Poročilo o delu z mladimi bralci v letu 2011**

### **Ura pravljic**

Ure pravljic potekajo od začetka oktobra do konca maja v knjižnici Ajdovščina, Vipava, Podnanos in v Potujoči knjižnici. V Ajdovščini, Podnanosu in v Potujoči knjižnici (Gojače, vrtec Selo) pripovedujejo pravljice večinoma člani kolektiva, v Vipavi prostovoljka. V Ajdovščini se nam je trikrat pridružila Inicijativa za waldorfski vrtec. Podatki kažejo, da so pravljice vse bolj obiskane (beležimo stalni dvig), kar je podlaga za delo z bodočimi bralci in člani:

<b>Kraj</b>	<b>število prireditev</b>	<b>obisk</b>
Ajdovščina	29	387
Vipava	28	189
Podnanos	28	464
Potujoča knjižnica	12	145
<b>SKUPAJ</b>	<b>97</b>	<b>1185</b>

### **Knjižničarka na obisku**

Na 14 obiskih smo razveselili 212 otrok.

V letu 2011 smo petkrat obiskali CIRIUS Vipava (Center za izobraževanje, rehabilitacijo in usposabljanje) in vsakokrat pripravili uro pravljic za dve skupini otrok. Na povabilo **Vrtca Vrhpolje** smo pripravili pravljичno uro za dve skupini. Skupaj s Potujočo knjižnico smo obiskali **vrtec Selo** in izvedli uro pravljic.

### **Knjižnično muzejski MEGA kviz**

S šolskimi knjižničarji smo se v Lavričevi knjižnici sestali 4. novembra 2010, povabilu se nista odzvali OŠ Col in Otlica. Skupaj smo prejeli 712 rešitev, od tega 662 pravih rešitev kviza.

Na zaključno prireditev 7. aprila 2011 smo povabili ilustratorja, grafika in pisatelja Polono Kunaver Ličen in Davida Lična. Udeležilo se jo je 130 obiskovalcev, razdelili smo 62 nagrad.

### **Uganka meseca**

Namenjena je osnovnošolcem, ki jim zastavimo 11 ugank: čez počitnice jih rešujejo v Ajdovščini, Vipavi, Podnanosu, Dobravljah in v Potujoči knjižnici. Prispelo je 863 rešitev.

### **Akcija Moja naj knjiga**

Akcija poteka med osnovnošolci. Knjižnice glasove posredujejo Pionirski knjižnici v Ljubljani, ki je pobudnica akcije. Ta glasove zbere in razglasi zmagovalce. Nagrado dobi najboljšo slovensko in najboljšo v slovenščino prevedeno delo. Glasove smo zbirali v novembru in decembru, skupaj je prispelo 273 glasov.

### **Projekt Rastem s knjigo**

V šolskem letu 2011/2012 poteka nacionalni projekt spodbujanja bralne kulture »Rastem s knjigo– izvorno slovensko mladinsko leposlovno delo vsakemu sedmošolcu«. Nosilka je Javna agencija za knjigo. V okviru projekta naj bi vsi sedmošolci in dijaki prvih letnikov srednje šole obiskali svojo osrednjo knjižnico, spoznali, kaj jim ponuja in v dar dobili knjigo. Lavričevo knjižnico je obiskalo 13 skupin sedmošolcev (240 udeležencev) in 13 skupin srednješolcev (368 udeležencev).

### **Obiski vrtcev, osnovnih šol in dijakov**

Namen bibliopedagoških dejavnosti je, da otroci in mladina spoznajo knjižnico in postanejo njeni obiskovalci. Program obiskov prilagajamo starosti otrok in predhodnim obiskom knjižnice. V letu 2011 je knjižnico v Ajdovščini in Vipavi obiskalo 11 skupin iz vrtca, skupaj 223 otrok. 14 skupin in 186 otrok je bilo obiskov osnovnih šol, na obisku je bilo 6 skupin dijakov, skupaj 160 udeležencev.

### **Razstave**

V Lavričevi knjižnici je bilo izpeljanih tudi 9 razstav za otroke ob različnih priložnostih.

## **Poročilo o kadrovski zasedbi, javnih delih izobraževanju**

Lavričeva knjižnica v letu 2011 ni dosegla kadrovskih ciljev glede doseganja pogojev za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe (80,5 % zahtev Pravilnika in 65 % zahtev, kot jih postavlja Standard). Razlogi so v nepričakovanih dogodkih na eni strani, na drugi pa v tem, da proračuna občin ustanoviteljic nista sledila ciljem knjižnice.

Knjižnica se je v začetku leta **soočila z boleznijo direktorja** s tragičnim izidom. Direktorja je nadomeščala bibliotekarka specialistka, ki je tekoče zadolžitve opravljala **vzporedno z nujnimi zadevami** s področja vodenja zavoda. Iz tega razloga so morali del njenih zadolžitvev **prevzeti drugi** zaposleni.

Navedene razmere so se v delu knjižnice odražale veliko bolj, kot bi se sicer, zaradi **upokojitve knjižničarke konec leta 2010**. Upokojene sodelavke namreč ni bilo mogoče nadomestiti z novo zaposlitvijo. Ravno tako ni bilo mogoče zaposliti **knjižničnega manipulanta**, kar je potreba in želja že nekaj zadnjih let.

Posledica razmer je bila večja obremenjenost ostalih sodelavcev, več težav z nadomeščanjem in razporejanjem, izobraževanjem. Težave je ustanova v prvi polovici leta zasilno reševala s študentskim delom, v drugi polovici leta pa z nadomeščanjem zavrnenih javnih del z zaposlitvijo za določen čas in s študentskim delom.

Do sredine decembra je bilo v knjižnici **10 polno zaposlenih, ki so tudi v celoti opravljali delo za zavod** (8 bibliotekarjev in knjižničarjev, 1 voznik bibliobusa/vzdrževalec, 1 čistilka), 2 delavki (računovodkinja in knjigovodkinja, sicer formalno zaposleni v knjižnici) sta za zavod delali četrtno delovnega časa, tajnica (ravno tako zaposlena pri zavodu) pa je delala za Lavričevo knjižnico za polovični delovni čas.

Skupno je bilo v knjižnici polno zaposlenih torej 13 delavcev.

Novi direktor je po zaključenih postopkih (imenovanje s strani Sveta zavoda 11. 11. 2011) zasedel delovno mesto 19. decembra 2011.

## **Izobraževanje v letu 2011**

**V letu 2011 je knjižnica dosegla okvirni obseg načrtovanega izobraževanja za zaposlene, tako po obsegu kot po vsebinah.**

Zaposleni s področja knjižnične stroke, računovodstva in knjigovodstva so se usposabljali, sodelovali na seminarjih, delavnicah, predavanjih, srečanjih in se izobraževali na naslednjih segmentih: otroške knjige, branje za znanje in branja za zabavo, izobraževanje za sistemske administratorje, digitalna knjižnica, domoznanstvo, vloga slikovnih vsebin v sporazumevanju, brezžično omrežje Librom, izobraževanje za iskanje v elektronskih bazah podatkov, organizacija in vodenje bralnih srečanj, Mega kviz, usposabljanje v programu Knjige so zame, kakovostna mladinska literatura, DDV v negospodarstvu, seminar o zaključnem računu, aktualna zakonodaja, izobraževanje iz varstva pri delu, obiskali so knjižne sejme, festival potujočih knjižnic in se udeležili strokovne ekskurzije.

**Zaposleni so se v letu 2011 udeležili 28 različnih usposabljanj in izobraževanj v skupnem trajanju 622 ur.**

## **Bolezni in poškodbe v letu 2011**

V letu 2011 je Lavričeva knjižnica beležila

- 688 ur bolezni v breme delodajalca ( 86 dni)
- 80 ur poškodb izven dela v breme delodajalca (10 dni)
- 416 ur bolezni v breme ZZZS (52 dni)
- 216 ur neg, spremstva v breme ZZZS (27 dni)
- 8 ur krvodajalstvo v breme ZZZS (1 dan)

V letu 2010 je bilo:

- 268 ur bolezni v breme delodajalca (33,5 dni)
- 52 ur bolezni v breme ZZZS (6,5 dni)
- 264 ur neg, spremstva v breme ZZZS (33 dni).

Iz navedenega izhaja, da so bili močno obremenjeni ostali zaposleni.

## **Razpisi, na katerih je v letu 2011 sodelovala Lavričeva knjižnica**

Zavod je v preteklem letu samostojno oziroma v sodelovanju z drugimi sodeloval na naslednjih javnih razpisih:

- priprava utemeljitve za izdelavo DIIP za prenovo bivšega vrtca v Vipavi
- javni ciljni razpis za nakup knjižničnega gradiva v letu 2011, ki ga sofinancira RS

- javni ciljni razpis za sofinanciranje nakupa bibliobusov za potrebe splošnih knjižnic v letih 2011 in 2012
- neposredni poziv za sofinanciranje nakupa knjižničnega gradiva v splošnih knjižnicah v letu 2012
- razpis Zavoda za zaposlovanje Absolvent – aktiviraj in zaposli se
- javno povabilo Zavoda za zaposlovanje za izbor javnih del
- razpis na evropski projekt Comenius regio (širjenje bralne pismenosti v sodelovanju več držav) skupaj z Zavodom za šolstvo

Knjižnica je bila v prijavih na razpise – z izjemo razpisa Absolvent – uspešna. Projekt Comenius ni bil realiziran zaradi odstopa partnerja iz Hrvaške.

## **Poročilo o investicijah v letu 2011, energetski porabi in drugi materialni podatki**

- Začasno vodstvo se je v letu 2011 ukvarjalo s selitvijo knjižnega fonda v nove prostore Krajevne knjižnice Podnanos. Uredila jih je KS Podnanos z lastnim delom in sredstvi ter s proračunskimi sredstvi občine Vipava – okvirna investicijska ocena do tehničnega pregleda znaša 50.000 evrov.
  - Knjižnica je skupaj z ustanovitelji uspešno kandidirala na razpisu za nabavo novega s pripravami na investicijo za nakup novega bibliobusa.
  - Izpeljana je bila sanacija severne stene prizidka (matična stavba v Ajdovščini) pred zamakanjem in centralne kurjave, zamenjano okno, parket in delno oprema v skupni višini 13.000 evrov (10.000 evrov občina Ajdovščina).
  - Zaradi velike porabe kurilnega olja ter pomanjkljivega avtomatskega krmiljenja je bil v začetku leta 2011 posodobljen sistem krmiljenja ogrevalnih naprav.
- V letu 2011 je bilo porabljenih 9.452 litrov kurilnega olja.  
Narejenih je bilo 1.474 fotokopij.

## **Inventurni zapisnik**

Inventurna komisija je konec leta 2011 odpisala opredmetena in neopredmetena osnovna sredstva, ki ne delujejo oziroma niso uporabna in imajo vrednost 0. Odpisano je bilo tudi knjižnično gradivo z oznako »zastarelo« in »uničeno« ter serijske publikacije (dnevni tisk) v skupni vrednosti 16.478 evrov.

## **5. Posebne okoliščine delovanja Lavričeve knjižnice v letu 2011**

V letu 2011 je Lavričeva knjižnica Ajdovščina skorajda od začetka leta poslovala v posebnih okoliščinah, ki so povezane z boleznijo direktorja s tragičnim izidom. Zavod je deloval v razmerah, ko je direktorja zamenjevala bibliotekarka specialistka, katere delo se ni nadomeščalo. Med letom se je zavod soočal tudi z drugimi težavami, ki so posledica upokojitve knjižničarke. **Ob močno povečani rasti obiska in izposoje se je to odražalo v delu z uporabniki, obremenjenosti ostalih zaposlenih in težavah pri nadomeščanju, izobraževanju ...** Težave je zavod reševal z javnimi deli, zaposlitvijo za določen čas in s študentskim delom. **Knjižnica je izgubila tudi del proračunskih sredstev**, sicer načrtovanih za plačo direktorja. Za leto 2011 je značilno **tudi visoko število bolznin v breme delodajalca** (86 dni).

## **6. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev v primerjavi z doseženimi cilji iz preteklega leta**

Ugotavljamo, da je dejavnost Lavričeve knjižnice v letu 2011 tekla po programu, tudi s številom dogodkov smo dosegli oziroma presegle večino zastavljenih ciljev na vseh področjih

- izobraževanje za delo v segmentih Cobiss2 in Cobiss3 ter na drugih področjih dejavnosti knjižnice

- širjenje bralne kulture (delo z odraslimi, predstavitve knjig, literarni večeri, predavanja, razstave, študijski in bralni krožki ...), uvajanje e-knjižnice (Moja knjižnica, elektronske podatkovne baze, središče za samostojno učenje...), uvajanje odraslih uporabnikov v Cobiss
- delo z mladimi (bibliopedagoško delo, ure pravljič, prireditve in dogodki, bralna značka, knjižni kviz, razstave ...)

## **7. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja glede na standarde in merila**

Gospodarnost in učinkovitost Lavričeve knjižnice v smislu uresničevanja dejavnosti glede na finančna sredstva v letu 2011 in glede na osnovna sredstva, ki jih ima v upravljanju, ocenjujemo kot dobro.

Dolgoročna izhodišča knjižnične dejavnosti so zajeta v Nacionalnem programu za kulturo 2008-2011 in v Standardih za splošne knjižnice 2005-2015. To so:

- zagotavljanje primerne obsega in strukture knjižničnega gradiva in s skladu s tem povečanje nakupa gradiva (do 2011 doseči 250, do 2015 pa 300 enot na tisoč prebivalcev)
- vzpodbujanje pridobivanja in posredovanja elektronskih publikacij in doseči zahtevan standard opremljenosti 0,5 računalnika na tisoč prebivalcev
- povečanje deleža prebivalstva, ki so člani knjižnice. V letu 2011 znaša delež aktivnega članstva Lavričeve knjižnice 30,36% vseh prebivalcev
- prednostna podpora dejavnostim knjižnic, ki povečujejo njeno uporabo in promovirajo bralno kulturo.

Širjenju bralne kulture in branja slovenskih avtorjev je namenjenih več aktivnosti: študijski bralni krožki Čitalnica, Knjižna srečanja ob kavici, Knjige na bazenu, Primorci beremo in načrtno delo z uporabniki s posebnimi potrebami.

## **8. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora posrednega uporabnika**

Ocenjujemo, da je sistem notranjega finančnega nadzora primeren in učinkovit na pretežnem delu poslovanja. Nova računovodska služba, vzpostavljena v letu 2010, zaradi druge lokacije otežuje komuniciranje, se je pa v letu 2011 sistem notranjega informiranja izboljšal in zmanjšuje tveganje.

V letu 2011 je bila na zahtevo enega ustanoviteljev opravljena revizija nekaterih segmentov finančnega poslovanja – ocenjujemo, da večjih nepravilnosti ali celo tveganj ni bilo.

## **9. Pojasnila na področjih, kjer cilji niso bili doseženi**

Izposojališče Dobravlje še ni prešlo na računalniško obdelavo, razlog je zastoj pri inštaliranju telefonskega kabla (izpelje KS Dobravlje). To je zdaj realizirano, posodobitev bo izpeljana v letu 2012, ko bo izpeljana tudi akcija za pridobivanje novih članov.

Nabava fotokopirnega stroja in barvnega tiskalnika ni bila izpeljana, razlog - ni bilo zagotovljenih sredstev. V načrtu je v letu 2012.

Investicija v Vipavi v letu 2011 ni stekla (sredstva so bila odobrena, ne pa tudi sproščena s strani pristojnega ministrstva). Denar je bil sproščen v februarju 2012, v istem letu mora biti investicija tudi zaključena

## **10. Ocena učinkov poslovanja na druga področja, predvsem na gospodarstvo, razvoj in socialni prostor**

Uporabniki Lavričeve knjižnice imajo na voljo številne možnosti

- izposojajo si knjižno in neknjižno gradivo, leposlovno in študijsko gradivo, gradivo za otroke in odrasle, iščejo informacije
- prebirajo dnevni tisk in druge publikacije, uporabljajo študijsko čitalnico, predvajalnike CD-jev, DVD-jev
- uporabljajo internet, Središče za samostojno učenje, fotokopirajo in presnemavajo (skenirajo) gradivo iz našega fonda
- uporabljajo vse storitve e-poslovanja knjižnice
- se udeležujejo številnih dogodkov in prireditev, se vključujejo v študijske krožke in druge oblike širjenja bralne kulture.
- seznanjajo se z domoznanskim gradivom, sproti se seznanjajo s tiskom in informacijami iz domačega okolja (kopirana gradiva na oglasni deski ...)

S ponudbo naša ustanova omogoča uporabnikom kakovostno preživljanje prostega časa, vzpodbuja študij in vseživljenjsko učenje, dviga raven funkcionalnega opismenjevanja in širi bralno kulturo.

Tudi v letu 2011 sta se obisk in izposoja gradiva povečevala, kar je utrjevalo prepoznavnost knjižnice v okolju in širše. Lavričeva knjižnica je zanimiva tudi za podjetja, ki tu iščejo literaturo oziroma jo naročajo preko medknjižnične izposoje, s ponudbo nekaterih izobraževalnih oblik izboljšuje socialne razmere in dviga razgledanost prebivalstva.

Preko Potujoče knjižnice povečuje socialne stike in izboljšuje stik med generacijami na podeželju, preko izposoje in spremljajočih dejavnosti skrbi za vseživljenjsko izobraževanje. Skrbi tudi za ljudi s posebnimi potrebami.

## **Sklepna ocena**

Ocenjujemo, da je Lavričeva knjižnica kljub posebnim okoliščinam v letu 2011 (manjšemu obsegu denarja za nabavo knjig, kadrovskim in nekaterim drugim težavam) delovala in poslovala



uspešno in je dosegla zastavljene cilje, tudi ob velikem osebnem angažiranju začasnega vodstva in vseh zaposlenih.

## KAZALO

UVOD	19
1 RAČUNOVODSKO POROČILO	20
1.1 Sodila, uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe in na dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu	20
1.2 Nameni za oblikovanje dolgoročnih rezervacij ter oblikovanje in poraba dolgoročnih rezervacij	21
1.3 Pojasnila k bilanci stanja in izkazu prihodkov in odhodkov	21
1.4 Metode vrednotenja zalog gotovih izdelkov ter nedokončane proizvodnje	26
1.5 Stanje neporavnanih terjatev in ukrepi za njihovo poravnavo oziroma razlogih neplačila	26
1.6 Stanje neporavnanih zapadlih obveznosti in vzroki neplačila	26
1.7 Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva ter dolgoročne finančne naložbe	26
1.8 Naložbe prostih denarnih sredstev	27
1.9 Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev	27
1.10 Postavke na kontih izvenbilančne evidence	27
1.11 Podatki o pomembnejših odpisanih opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki se še vedno uporabljajo za opravljanje dejavnosti	27
1.12 Drugi pomembni podatki	28
PRILOGE	29

---

## UVOD

---

Računovodsko poročilo javnega zavoda Lavričeva knjižnica Ajdovščina je pripravljeno v skladu s Pravilnikom o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Določbe o sestavljanju in predlaganju letnih poročil, ki veljajo za Lavričevo knjižnico Ajdovščina, ki je določeni uporabnik enotnega kontnega načrta in posredni uporabnik proračuna občine Ajdovščina in Vipava, so:

- Zakon o računovodstvu (Ur. l. RS 23/99, 30/02)
- Zakon o javnih finančah (Ur. l. RS 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02, 110/02, 127/06, 14/07, 109/08, 49/09)
- Pravilnik o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Ur. l. RS 115/02, 21/03, 134/03, 126/04, 120/07, 124/08, 60/10, 104/10)
- Pravilnik o enotnem kontnem načrtu za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava (Ur. l. RS 54/02, 117/02, 58/03, 134/03, 34/04, 75/04, 117/04, 141/04, 117/05, 138/06, 120/07, 124/08, 112/2009)
- Pravilnik o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev (Ur. l. RS 45/05, 138/06, 120/07, 48/09, 112/09, 58/10)
- Pravilnik o razčlenjevanju in merjenju prihodkov in odhodkov pravnih oseb javnega prava (Ur. l. RS 134/03, 34/04, 13/05, 138/06, 120/07, 112/09, 58/10)
- Pravilnik o načinu in rokih usklajevanja terjatev in obveznosti po 37. členu zakona o računovodstvu (Ur. l. RS 117/02, 134/03)

---

# 1 RAČUNOVODSKO POROČILO

---

Računovodsko poročilo sestavljajo bilanca stanja, pojasnila k bilanci stanja (stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev, stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil), izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov ter pojasnila k izkazu (izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka, izkaz računa finančnih terjatev in naložb, izkaz računa financiranja, izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti).

Računovodske izkaze smo pripravili za obračunsko obdobje od 1.1.2011 do 31.12.2011.

Računovodsko poročilo v nadaljevanju vsebuje pisne računovodske informacije, ki pojasnjujejo podatke, izkazane v bilanci stanja in izkazu prihodkov in odhodkov.

## **1.1 Sodila, uporabljena za razmejevanje prihodkov in odhodkov na dejavnost javne službe in na dejavnost prodaje blaga in storitev na trgu**

Lavričeva knjižnica Ajdovščina opravlja tako javno službo kot tudi tržno dejavnost. Tržna dejavnost se opravlja v delu, ko računovodstvo, ki je zaposleno v Lavričevi knjižnici opravlja računovodska dela za tri javne zavode.

Za razmejevanje na dejavnost javne službe in tržne dejavnosti smo uporabili dejanske podatke, ki izhajajo iz dogovora o skupni računovodski službi štirih javnih zavodov (Lavričeva knjižnica, Razvojna agencija ROD, Gasilsko reševalni center in Zavod za šport Ajdovščina).

## 1.2 Nameni za oblikovanje dolgoročnih rezervacij ter oblikovanje in poraba dolgoročnih rezervacij

Dolgoročnih rezervacij nismo oblikovali.

## 1.3 Pojasnila k bilanci stanja in izkazu prihodkov in odhodkov

### Pojasnila k bilanci stanja

Bilanca stanja izkazuje presežek prihodkov nad odhodki v znesku 29.257 EUR. V izkazu prihodkov in odhodkov je razvidno, da je presežek prihodkov nad odhodki v letošnjem letu 11.237 EUR kar bomo prikazali v nadaljevanju.

Pomembnejše spremembe (Tabela 1) v skupini kontov 04 (oprema in druga opredmetena osnovna sredstva) izhajajo iz knjiženja na kontu oprema, ki se pridobiva. Na tem kontu smo knjižili pridobivanje bibliobusa, in sicer je ta vrednost v letu 2011 150.000 EUR. Dokončanje te investicije je predvidena v letu 2012.

**Tabela 1: Izsek iz bilance stanja na dan 31.12.2011 (dolgoročna sredstva in sredstva v upravljanju)**

ČLENITEV SKUPINE KONTOV	NAZIV SKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Tekoče leto	Predhodno leto
1	2	3	4	5
<b>SREDSTVA</b>				
	<b>A) DOLGOROČNA SREDSTVA IN SREDSTVA V UPRAVLJANJU (002-003+004-005+006-007+008+009+010+011)</b>	001	1.145.478	1.035.474
00	NEOPREDMETENA SREDSTVA IN DOLGOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	002	12.664	12.664
01	POPRAVEK VREDNOSTI NEOPREDMETENIH SREDSTEV	003	8.719	7.849
02	NEPREMIČNINE	004	1.054.819	1.044.937
03	POPRAVEK VREDNOSTI NEPREMIČNIN	005	86.512	55.337
04	OPREMA IN DRUGA OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA	006	1.816.875	1.596.009
05	POPRAVEK VREDNOSTI OPREME IN DRUGIH OPREDMETENIH OSNOVNIH SREDSTEV	007	1.643.649	1.554.950
06	DOLGOROČNE FINANČNE NALOŽBE	008	0	0
07	DOLGOROČNO DANA POSOJILA IN DEPOZITI	009	0	0
08	DOLGOROČNE TERJATVE IZ POSLOVANJA	010	0	0
09	TERJATVE ZA SREDSTVA DANA V UPRAVLJANJE	011	0	0

V Tabeli 2 so prikazana kratkoročna sredstva. Denarna sredstva v blagajni po stanju na dan 31.12.2011 v skladu s sklepom o blagajniškem maksimumu znašajo 50 EUR. Tako stanje je popisala tudi inventurna komisija.

Denarna sredstva na podračunu zavoda pri UJP Nova Gorica na dan 31.12.2011 znašajo 33.070 EUR.

Kratkoročne terjatve do uporabnikov enotnega kontnega načrta v znesku 24.870 EUR na dan 31.12.2011 še niso zapadle v plačilo. Od tega je 20.984,41 EUR terjatev do Občine Ajdovščina za decembrske plače.

Druge kratkoročne terjatve so terjatve iz naslova računovodske službe do ostalih treh zavodov.

**Tabela 2: Izsek iz bilance stanja na dan 31.12.2011 (kratkoročna sredstva)**

<b>B) KRATKOROČNA SREDSTVA; RAZEH ZALOG III AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>				
<b>(013+014+015+016+017+018+019+020+021+022)</b>				
		012	59.418	43.768
10	DENARNA SREDSTVA V BLAGAJNI IN TAKOJ LINOVLJIVE VREDNOSTNICE	013	50	50
11	DOBROIMETJE PRI BANKAH IN DRUGIH FINANČNIH USTANOVAH	014	33.070	17.009
12	KRATKOROČNE TERJATVE DO KUPCEV	015	0	0
13	DANI PREDUJMI IN VARŠČINE	016	242	505
14	KRATKOROČNE TERJATVE DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	017	24.870	24.908
15	KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE	018	0	0
16	KRATKOROČNE TERJATVE IZ FINANCIRANJA	019	0	0
17	DRUGE KRATKOROČNE TERJATVE	020	169	304
18	NEPLAČANI ODHODKI	021	0	0
19	AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	022	1.017	992

Na pasivni strani bilance stanja so prikazane obveznosti do virov sredstev. Iz Tabele 3 je razvidno, da znašajo kratkoročne obveznosti do zaposlenih na dan 31.12.2011 31.101 EUR. To so obveznosti iz naslova plač, nadomestil in povračil materialnih stroškov do zaposlenih, ki so bile poravnane v začetku januarja ob izplačilu plač.

Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev so nižje v primerjavi s predhodnim letom. Zavod na dan 31.12.2011 nima neporavnanih zapadlih obveznosti.

Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja so obveznosti za prispevke v breme delodajalca.

**Tabela 3: Izsek iz bilance stanja na dan 31.12.2011 (kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve)**

<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>				
<b>D) KRATKOROČNE OBVEZNOSTI III PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>				
<b>(035+036+037+038+039+040+041+042+043)</b>				
		034	53.383	56.428
20	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI ZA PREJETE PREDUJME IN VARŠČINE	035	28	28
21	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO ZAPOSLENIH	036	31.101	26.126
22	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO DOBAVITELJEV	037	15.270	25.550
23	DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ POSLOVANJA	038	6.984	4.724
24	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI DO UPORABNIKOV ENOTNEGA KONTNEGA NAČRTA	039	0	0
25	KRATKOROČNO OBVEZNOSTI DO FINANCERJEV	040	0	0
26	KRATKOROČNE OBVEZNOSTI IZ FINANCIRANJA	041	0	0
28	NEPLAČANI PRIHODKI	042	0	0
29	PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE	043	0	0

## Pojasnila k pomembnejšim spremembam v izkazu prihodkov in odhodkov

Iz tabele 4 je razvidno, da so se celotni prihodki v letu 2011 glede na leto 2010 zmanjšali

Finančni prihodki so prihodki iz naslova obresti na podračunu odprtem pri UJP.

**Tabela 4 : Izsek iz izkaza prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov (prihodki)**

	<b>A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (861+862-863+864)</b>	860	458.333	483.654
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	861	458.333	483.654
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	862	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	863	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	864	0	0
762	<b>B) FINANČNI PRIHODKI</b>	865	402	29
763	<b>C) DRUGI PRIHODKI</b>	866	117	103
	<b>C) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (868+869)</b>	867	0	396
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	868	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	869	0	396
	<b>D) CELOTNI PRIHODKI (860+865+866+867)</b>	870	458.852	484.182

Tabela 5 prikazuje odhodke po vrstah. Stroški materiala so se v letu 2011 glede na leto 2010 povečali. Stroški storitev pa zmanjšali.

Postavka stroškov dela se je v primerjavi s preteklim letom zmanjšala zaradi zmanjšanja števila zaposlenih v primerjavi z letom 2010 – zaradi smrti direktorja.

**Tabela 5 : Izsek iz izkaza prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov (odhodki)**

	<b>E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (872+873+874)</b>	871	81.000	81.905
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	872	0	0
460	STROŠKI MATERIALA	873	38.102	35.454
461	STROŠKI STORITEV	874	42.898	46.451
	<b>F) STROŠKI DELA (876+877+878)</b>	875	352.438	387.667
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	876	270.779	293.707
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	877	43.594	47.774
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	878	38.065	46.186
462	<b>G) AMORTIZACIJA</b>	879	2.322	10.642
463	<b>H) REZERVACIJE</b>	880	0	0
465,00	<b>J) DRUGI STROŠKI</b>	881	7.310	2.420
467	<b>K) FINANČNI ODHODKI</b>	882	22	7
468	<b>L) DRUGI ODHODKI</b>	883	4.039	19
	<b>M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI (885+886)</b>	884	0	341
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	885	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	886	0	341
	<b>II) CELOTNI ODHODKI (871+875+879+880+881+882+883+884)</b>	887	447.131	483.001

V nadaljevanju prikazujemo tudi izkaz prihodkov in odhodkov po vrstah dejavnosti.

Iz izkaza prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po *vrstah dejavnosti* (Tabela 5) je razvidno, da znaša presežek prihodkov nad odhodki z upoštevanjem davka od dohodka pravnih oseb iz naslova javne službe v letu 2010 11.237 EUR.

Izkaz prihodkov in odhodkov iz naslova tržne dejavnosti pa je izravnani, kar pomeni, da so prihodki enaki odhodkom. Razlog za to je v tem, da Lavričeva knjižnica dobi povrnjene dejanske stroške, ki jih ima iz naslova vodenja računovodstva za ostale javne zavode.



Tabela 6: Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI				
od 1. januarja do 31.12.2010				
(v eurih, brez centov)				
ČLENITEV PODSKUPIN KONTOV	NAZIV PODSKUPINE KONTOV	Oznaka za AOP	ZNESEK	
			Prihodki in odhodki za izvajanje javne službe	Prihodki in odhodki od prodaje blaga in storitev na trgu
1	2	3	4	5
	<b>A) PRIHODKI OD POSLOVANJA (661+662-663+664)</b>	660	469.716	13.938
760	PRIHODKI OD PRODAJE PROIZVODOV IN STORITEV	661	469.716	13.938
	POVEČANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	662	0	0
	ZMANJŠANJE VREDNOSTI ZALOG PROIZVODOV IN NEDOKONČANE PROIZVODNJE	663	0	0
761	PRIHODKI OD PRODAJE BLAGA IN MATERIALA	664	0	0
762	<b>B) FINANČNI PRIHODKI</b>	665	29	0
763	<b>C) DRUGI PRIHODKI</b>	666	103	0
	<b>Č) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI (668+669)</b>	667	396	0
del 764	PRIHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	668	0	0
del 764	DRUGI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI PRIHODKI	669	396	0
	<b>D) CELOTNI PRIHODKI (660+665+666+667)</b>	670	470.244	13.938
	<b>E) STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV (672+673+674)</b>	671	78.289	3.616
del 466	NABAVNA VREDNOST PRODANEGA MATERIALA IN BLAGA	672	0	0
460	STROŠKI MATERIALA	673	34.558	896
461	STROŠKI STORITEV	674	43.731	2.720
	<b>F) STROŠKI DELA (676+677+678)</b>	675	377.345	10.322
del 464	PLAČE IN NADOMESTILA PLAČ	676	285.644	8.063
del 464	PRISPEVKI ZA SOCIALNO VARNOST DELODAJALCEV	677	46.476	1.298
del 464	DRUGI STROŠKI DELA	678	45.225	961
462	<b>G) AMORTIZACIJA</b>	679	10.642	0
463	<b>H) REZERVACIJE</b>	680	0	0
465,00	<b>J) DRUGI STROŠKI</b>	681	2.420	0
467	<b>K) FINANČNI ODHODKI</b>	682	7	0
468	<b>L) DRUGI ODHODKI</b>	683	19	0
	<b>M) PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI(685+686)</b>	684	341	0
del 469	ODHODKI OD PRODAJE OSNOVNIH SREDSTEV	685	0	0
del 469	OSTALI PREVREDNOTOVALNI POSLOVNI ODHODKI	686	341	0
	<b>N) CELOTNI ODHODKI(671+675+679+680+681+682+683+684)</b>	687	469.063	13.938
	<b>O) PRESEŽEK PRIHODKOV (670-687)</b>	688	1.181	0
	<b>P) PRESEŽEK ODHODKOV (687-670)</b>	689	0	0
del 80	<b>Davek od dohodka pravnih oseb</b>	690	69	0
del 80	<b>Presežek prihodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (688-690)</b>	691	1.112	0
del 80	<b>Presežek odhodkov obračunskega obdobja z upoštevanjem davka od dohodka (689+690) oz. (690-688)</b>	692	0	0
	<b>Presežek prihodkov iz prejšnjih let , namenjen pokritju odhodkov obračunskega obdobja</b>	693	0	0

Iz izkaza prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po *vrstah dejavnosti* (Tabela 6) je razvidno, da znaša presežek prihodkov nad odhodki z upoštevanjem davka od dohodka pravnih oseb iz naslova javne službe v letu 2010 1.112 EUR.

Izkaz prihodkov in odhodkov iz naslova tržne dejavnosti pa je izravnani, kar pomeni, da so prihodki enaki odhodkom. Razlog za to je v tem, da Lavričeva knjižnica dobi povrnjene dejanske stroške, ki jih ima iz naslova vodenja računovodstva za ostale javne zavode.

#### **1.4 Metode vrednotenja zalog gotovih izdelkov ter nedokončane proizvodnje**

Zavod nima zalog gotovih proizvodov in nedokončane proizvodnje.

#### **1.5 Stanje neporavnanih terjatev in ukrepi za njihovo poravnavo oziroma razlogih neplačila**

Večina zneska kratkoročnih terjatev do uporabnikov EKN so terjatve za decembrske plače, ki jih je občina Ajdovščina nakazala v začetku januarja 2012 (v skladu s pogodbo).

#### **1.6 Stanje neporavnanih zapadlih obveznosti in vzroki neplačila**

Na dan 31.12.2011 Lavričeva knjižnica izkazuje 15.270 EUR odprtih obveznosti do dobaviteljev. Od teh pa so vse, ki so zapadle v letu 2011 tudi poravnane.

#### **1.7 Viri sredstev, uporabljeni za vlaganje v opredmetena osnovna sredstva, neopredmetena sredstva ter dolgoročne finančne naložbe**

V letu 2011 je zavod nabavljal osnovna sredstva iz namenskih sredstev nakazanih s strani ustanoviteljic ter delno iz lastnih sredstev članarin.

Namenska sredstva, ki jih je zavod dobil za nabavo knjižnega gradiva prikazujemo v Tabeli 7. Ta sredstva smo amortizirali v breme vira sredstev. Nabavo iz lastnih sredstev članarin pa je zavod amortiziral v breme prihodkov.

**Tabela 7: Sredstva za nabavo knjig po virih in letih****v EUR**

Vir	Znesek leto 2010	Znesek leto 2011
Občina Ajdovščina	40.460	40.660
Občina Vipava	12.303	12.550
Ministrstvo za kulturo	38.308	37.133
<b>Skupaj</b>	<b>91.071</b>	<b>90.343</b>

### **1.8 Naložbe prostih denarnih sredstev**

Zavod v letu 2011 ni nalagal denarnih sredstev pri poslovnih bankah.

### **1.9 Razlogi za pomembnejše spremembe stalnih sredstev**

Pomembnejša sprememba stalnih sredstev izhaja iz sredstev v pridobivanju – pridobivanje bibliobusa.

### **1.10 Postavke na kontih izvenbilančne evidence**

Na kontih izvenbilančne evidence imamo prikazana sredstva drobnega inventarja do posamične vrednosti 100 EUR, ki so bila v celoti odpisana ob nabavi.

### **1.11 Podatki o pomembnejših odpisanih opredmetenih osnovnih sredstvih in neopredmetenih sredstvih, ki se še vedno uporabljajo za opravljanje dejavnosti**

Opredmetena osnovna sredstva, ki so v celoti odpisana, so sredstva drobnega inventarja, katerih posamična nabavna vrednost ni presegla vrednosti 500 EUR.

Zavod pri opravljanju svoje dejavnosti uporablja v večini že odpisano opremo. Z novo jo nadomešča v okviru zmožnosti.

Amortizacijo obračunavamo v skladu s Pravilnikom o načinu in stopnjah odpisa neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev. Amortizacijo obračunavamo po metodi časovnega amortiziranja.

## **1.12 Drugi pomembni podatki**

Lavričeva knjižnica Ajdovščina poleg rednega dela zaposlenim izplačuje tudi delovno uspešnost iz naslova nejavnih prihodkov v skladu s Pravilnikom o določitvi obsega sredstev za plačilo delovne uspešnosti iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu ter o določitvi nejavnih prihodkov pri izvajanju javne službe, ki se štejejo v prihodke iz prodaje blaga in storitev na trgu, v javnih zavodih, javnih skladih in agencijah na področju kulture ter na Radiu in televiziji Slovenija.

---

## **PRILOGE**

---

**1. Bilanca stanja**

2. Stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
3. Stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil

**4. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov**

5. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
6. Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
7. Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov
8. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti
- 9. Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov iz izvajanja javne službe**

Računovodja  
Branka Vodopivec Kompara

Direktor  
Artur Lipovž

ERROR: syntaxerror  
OFFENDING COMMAND: %ztokenexec\_continue

STACK:

-filestream-

**MARJAN POLJŠAK**  
**ŽUPAN OBČINE AJDOVŠČINA**

Datum: 12. 3. 2012

**OBČINSKI SVET OBČINE AJDOVŠČINA**

**ZADEVA: SOGLASJE K RAZPOREDITVI PRESEŽKA PRIHODKOV NAD  
ODHODKI LAVRIČEVE KNJIŽNICE AJDOVŠČINA**

**GRADIVO PRIPRAVIL:** Oddelek za družbene zadeve, Katarina Ambrožič

**PRISTOJNO DELOVNO TELO** Odbor za družbene zadeve  
**OBČINSKEGA SVETA:**

Predlagam, da se Občinski svet Občine Ajdovščina **na 15. redni seji dne 22.03.2012** obravnava in sprejme:

**PREDLOG SKLEPA:**

Na podlagi 33. člena Statuta Občine Ajdovščina (Uradno glasilo št. 7/99 in Uradni list RS št. 2/02, št. 41/05 in št. 92/05) in 19. člena Zakona o računovodstvu (Ur. list RS št. 23/99 in št. 30/02) je Občinski svet Občine Ajdovščina na svoji 15. redni seji dne sprejel naslednji

**S K L E P**

Lavričevi knjižnici Ajdovščina se podaja soglasje k razporeditvi presežka prihodkov nad odhodki kot je predlagan in specificiran v Sklepu o porabi presežka, ki je priloga tega sklepa.

Številka: 41032- /2010

Datum:

**ŽUPAN:**  
**Marjan POLJŠAK s.r.**

Priloga: Sklep o porabi presežka

## **Lavričeva knjižnica Ajdovščina**

Cesta IV. prekomorske 1

5270 Ajdovščina

Datum: 27.2.2012

Številka: 38-2/2012

Občina Ajdovščina

Cesta 5. maja 6/a

5270 Ajdovščina

### **Zadeva: Sklep o porabi presežka prihodkov nad odhodki v letu 2011**

Svet zavoda Lavričeva knjižnica Ajdovščina je na seji 27. februarja 2012 sprejel sklep, da se presežek prihodkov nad odhodki v letu 2011 v višini 11.237,12 EUR porabi takole:

11.237,12 EUR se v celoti nameni za nabavo bibliobusa in kritje materialnih stroškov v zvezi z nabavo.

Predsednica Sveta zavoda:

Hilarija Kete

### **Utemeljitev sklepa:**

Predlog temelji na sklepu o nabavi novega bibliobusa, ki sta ga sprejeli občini Ajdovščina in Vipava, in na pogodbi z Ministrstvom za kulturo o sofinanciranju nabave vozila. Finančna konstrukcija je naslednja: 140.000 evrov prispevata občini ustanoviteljici, 17.000 evrov je lastnih sredstev knjižnice (skupaj občinskih sredstev 157.000 evrov), 150.000 pristojno ministrstvo. Lastna sredstva so v navedeni višini predvidena tudi v finančnem načrtu Lavričeve knjižnice za leto 2012, sredstva s strani občina pa so predvidena v proračunih. Ministrstvo je svoj delež že nakazalo v letu 2011. Novo vozilo na podvozju tovornjaka se že nadgrajuje v bibliobus. Ta bo naročniku predan po načrti v sredini leta, na pot bo krenil jeseni letos.